



SGS Polska Sp. z o.o.
Laboratorium Środowiskowe
43-200 Pszczyna
ul. Cieszyńska 52A



AB 1232

Strona nr 1/6

Pszczyna 2019-10-23

SPRAWOZDANIE Z BADAŃ NR SB/117061/10/2019



Zleceniodawca		ID: 10236	
Zakład Wodociągów i Kanalizacji w Łabiszynie Plac 1000-Lecia 1 89-210 Łabiszyn			
Podstawa realizacji			
Umowa z dnia: 2019-01-10, numer systemowy: 19002807			
Obszar badań:	obszar regulowany prawnie		
Cel badań:	dla potrzeb potwierdzenia zgodności z wymaganiami		
Opis próbek			
Nr laboratoryjny próbki	Miejsce poboru / etykieta zlecniodawcy		Próbka:
075995/10/2019	Nowe Dąbie SUW		Woda uzdatniona
Dane związane z pobieraniem próbek			
Nr laboratoryjny próbki	Data pobierania	Próbkobiorca	Metoda pobierania
075995/10/2019	2019-10-17, godz.11:15	Krystian Daruszewski - Przedstawiciel Laboratorium	PN-ISO 5667-5:2017-10 (A); PN-EN ISO 19458:2007 (A)
Ocena organoleptyczna wykonana podczas pobierania próbki			
Barwa: brak	Mętność: brak	Zapach: brak	
Plan pobierania:	zgodnie z harmonogramem		
Data rejestracji w laboratorium	Data rozpoczęcia badań	Data zakończenia badań	
2019-10-17, godz.14:30	2019-10-17	2019-10-22	
Uwagi			
Stan próbki w chwili dostarczenia do laboratorium nie budzi zastrzeżeń.			

SGS Polska Sp. z o.o.
01-248 Warszawa, ul. Jana Kazimierza 3
NIP: 5860005608
Laboratorium Środowiskowe
Environment, Health & Safety
43-200 Pszczyna, ul. Cieszyńska 52a
tel. 32 4482500; fax: 32 4472072
-11-

Sporządził:
mgr inż. Justyna Kałużna

Kałużna
specjalista ds. obsługi klienta

Oryginał potwierdzony własnoręcznym podpisem:

SGS Polska Sp. z o.o.
ul. Jana Kazimierza 3
01-248 Warszawa

Environment, Health & Safety / Laboratorium Środowiskowe

Lokalizacje:

Pszczyna	43-200, Cieszyńska 52a	t +48 32 449 2500	f +48 32 447 2072
Poznań	60-088, Obornicka 330	t +48 32 449 2500	t/f +48 61 820 4031
Wrocław	54-424, Muchoborska 18	t +48 32 449 2500	f +48 71 358 7562
Łódź	37-300, Wierzawice 874	t +48 32 449 2500	f +48 17 241 1391
Szczecin	70-661, Gdańska 16 B	t +48 91 421 3517	f +48 91 421 3517

Laboratoria:

Pszczyna	43-200, Cieszyńska 52a
Pila	64-820, Na Leszkowie 4
Działdowo	13-200, Hallera 35
Łódź	37-300, Wierzawice 874

www.pl.sgs.com

Member of the SGS Group (SGS SA)

SPRAWOZDANIE Z BADAŃ NR SB/117061/10/2019

Oznaczany parametr	Jednostka	Identyfikacja metody badawczej	Wyniki badań	Niepewność rozszerzona	Miejsce wykonania badań	Autoryzował	Dopuszczalne wartości (NDS) wskaźników
			075995/10/2019				
pH	-	PN-EN ISO 10523:2012 (A),(ZPI)	7,6	±0,2	TE	MW	6,5 - 9,5 ⁶⁾ i 9) z.1C
Przewodność elektryczna właściwa (PEW) w temp. 25°C	µS/cm	PN-EN 27888:1999 (A),(ZPI)	619	±62	TE	MW	≤ 2500 ⁶⁾ i 10) z.1C
Chrom (Cr)	µg/l	PN-EN ISO 17294-2:2016-11 (A),(ZPS)	< 4,0	-	PS	MW	≤ 50
Ołów (Pb)	µg/l	PN-EN ISO 17294-2:2016-11 (A),(ZPS)	< 1,0	-	PS	MW	≤ 10 ⁴⁾ z. 1B
Kadm (Cd)	µg/l	PN-EN ISO 17294-2:2016-11 (A),(ZPS)	< 0,30	-	PS	MW	≤ 5
Miedź (Cu)	mg/l	PN-EN ISO 17294-2:2016-11 (A),(ZPS)	< 0,0020	-	PS	MW	≤ 2,0 ⁴⁾ i 5) z.1B
Rtęć (Hg)	µg/l	PN-EN ISO 12846:2012; Ap1:2016-07 (A),(ZPS)	< 0,050	-	PS	MW	≤ 1
Sód (Na)	mg/l	PN-EN ISO 17294-2:2016-11 (A),(ZPS)	16,3	±1,7	PS	MW	≤ 200
Magnez (Mg)	mg/l	PN-EN ISO 17294-2:2016-11 (A),(ZPS)	14,3	±2,9	PS	MW	7 - 125 ⁶⁾ z.1D
Glin (Aluminium)	µg/l	PN-EN ISO 17294-2:2016-11 (A),(ZPS)	< 10,0	-	PS	MW	≤ 200
Mangan (Mn)	µg/l	PN-EN ISO 17294-2:2016-11 (A),(ZPS)	< 4,0	-	PS	MW	≤ 50
Żelazo (Fe)	µg/l	PN-EN ISO 17294-2:2016-11 (A),(ZPS)	< 60,0	-	PS	MW	≤ 200
Nikiel (Ni)	µg/l	PN-EN ISO 17294-2:2016-11 (A),(ZPS)	< 5,0	-	PS	MW	≤ 20 ⁴⁾ z. 1B
Arsen (As)	µg/l	PN-EN ISO 17294-2:2016-11 (A),(ZPS)	< 1,0	-	PS	MW	≤ 10
Srebro (Ag)	mg/l	PN-EN ISO 17294-2:2016-11 (A),(ZPS)	< 0,0020	-	PS	MW	≤ 0,01 ⁷⁾ i 8) z.1D
Selen (Se)	µg/l	PN-EN ISO 17294-2:2016-11 (A),(ZPS)	< 2,0	-	PS	MW	≤ 10
Antymon (Sb)	µg/l	PN-EN ISO 17294-2:2016-11 (A),(ZPS)	< 1,0	-	PS	MW	≤ 5
Bor (B)	mg/l	PN-EN ISO 17294-2:2016-11 (A),(ZPS)	< 0,050	-	PS	MW	≤ 1,0
Ogólny węgiel organiczny (OWO)	mg/l	PN-EN 1484:1999 (A),(ZPS)	1,3	±0,3	PS	MW	bez nieprawidłowych zmian ⁸⁾ z.1C
Siarczany (SO ₄ ²⁻)	mg/l	ISO 15923-1:2013 (A),(ZPS)	30,4	±4,6	PS	MW	≤ 250 ⁶⁾ z.1C
Chlorki (Cl ⁻)	mg/l	ISO 15923-1:2013 (A),(ZPS)	53,6	±10,8	PS	MW	≤ 250 ⁶⁾ z.1C
Fluorki (F ⁻)	mg/l	ISO 15923-1:2013 (A),(ZPS)	0,24	±0,05	PS	MW	≤ 1,5
Twardość ogólna	mg CaCO ₃ /l	PN-ISO 6059:1999 (A),(ZPS)	286	±29	PS	MW	60 - 500 ⁹⁾ z.1D
Mętność	NTU	PN-EN ISO 7027-1:2016-09 (A),(ZPS)	0,14	±0,05	PS	MW	Zalecany zakres wartości do 1,0 ⁷⁾ z.1C, A*
Barwa	mgPt/l	PN-EN ISO 7887:2012; Ap1:2015-06 (A),(ZPS)	< 5	-	PS	MW	⁵⁾ z.1C, A*
Liczba progowa zapachu (TON)	-	PN-EN 1622:2006 (A),(ZPS)	<1	-	PS	MW	A*

SGS Polska Sp. z o. o.
01-248 Warszawa, ul. Jana Kazimierza 3
NIP: 5860005608
Laboratorium Środowiskowe
Environment, Health & Safety
43-200 Pszczyna, ul. Cieszyńska 52a
tel. 32 4492500; fax: 32 4472072

SPRAWOZDANIE Z BADAŃ NR SB/117061/10/2019

Oznaczany parametr	Jednostka	Identyfikacja metody badawczej	Wyniki badań	Niepewność rozszerzona	Miejsce wyk. badań	Autoryzował	Dopuszczalne wartości (NDS) wskaźników
			075995/10/2019				
Liczba progowa smaku (TFN)	-	PN-EN 1622:2006 (A),(ZPS)	Ze względu na obecność bakterii nie określono smaku	-	PS	MW	A*
Utlenialność z KMnO_4 (Indeks nadmanganianowy)	mg/l	PN-EN ISO 8467:2001 (A),(ZPS)	1,61	$\pm 0,33$	PS	MW	≤ 5 ¹⁾ z.1C
Bromiany	$\mu\text{g/l}$	PN-EN ISO 15061:2003 (A),(ZPS)	$< 5,0$	-	PS	MW	≤ 10 ³⁾ z.1B
Amonowy Jon (Jon amonu)	mg/l	ISO 15923-1:2013 (A),(ZPS)	$< 0,05$	-	PS	MW	$\leq 0,50$
Azotany (NO_3^-)	mg/l	ISO 15923-1:2013 (A),(ZPS)	2,26	$\pm 0,34$	PS	MW	≤ 50 ²⁾ z.1B
Azotyny (NO_2^-)	mg/l	ISO 15923-1:2013 (A),(ZPS)	$< 0,03$	-	PS	MW	$\leq 0,50$ ²⁾ z.1B
Cyjanki	$\mu\text{g/l}$	PN-EN ISO 14403-2:2012 (A),(ZPS)	< 15	-	PS	MW	≤ 50
Benzo(a)piren	$\mu\text{g/l}$	KJ-I-5.4-13C (A),(ZPS)	$< 0,003$	-	PS	MW	$\leq 0,010$
Suma wielopierścieniowych węglowodorów aromatycznych (WWA)	$\mu\text{g/l}$	KJ-I-5.4-13C ^(v) (A),(ZPS)	$< 0,024$	-	PS	MW	$\leq 0,10$ ⁸⁾ z.1B
Akryloamid	$\mu\text{g/l}$	KJ-I-5.4-14C (A),(ZPS)	$< 0,075$	-	PS	MW	$\leq 0,10$ ¹⁾ z.1B
Epichlorohydryna	$\mu\text{g/l}$	PN-EN 14207:2005 (A),(ZPS)	$< 0,060$	-	PS	MW	$\leq 0,10$ ¹⁾ z.1B
Benzen	$\mu\text{g/l}$	PN-ISO 11423-1:2002 (A),(ZPS)	$< 0,30$	-	PS	MW	$\leq 1,0$
Chlorek winylu	$\mu\text{g/l}$	PN-EN ISO 10301:2002 (A),(ZPS)	$< 0,15$	-	PS	MW	$\leq 0,50$ ¹⁾ z.1B
Suma trichloroetenu i tetrachloroetenu	$\mu\text{g/l}$	PN-EN ISO 10301:2002 (A),(ZPS)	$< 2,0$	-	PS	MW	≤ 10
1,2-Dichloroetan	$\mu\text{g/l}$	PN-EN ISO 10301:2002 (A),(ZPS)	$< 0,8$	-	PS	MW	$\leq 3,0$
Trihalometany - ogółem (suma THM)	$\mu\text{g/l}$	PN-EN ISO 10301:2002 ^(xiv) (A),(ZPS)	$< 4,0$	-	PS	MW	≤ 100 ³⁾ i ¹⁰⁾ z.1B
4,4'-DDD (Pestycyd)	$\mu\text{g/l}$	PN-EN ISO 6468:2002 (A),(ZPS)	$< 0,020$	-	PS	MW	$\leq 0,10$ ⁶⁾ i ⁷⁾ z.1B
4,4'-DDE (Pestycyd)	$\mu\text{g/l}$	PN-EN ISO 6468:2002 (A),(ZPS)	$< 0,020$	-	PS	MW	$\leq 0,10$ ⁶⁾ i ⁷⁾ z.1B
4,4'-DDT (Pestycyd)	$\mu\text{g/l}$	PN-EN ISO 6468:2002 (A),(ZPS)	$< 0,020$	-	PS	MW	$\leq 0,10$ ⁶⁾ i ⁷⁾ z.1B
2,4'-DDD (Pestycyd)	$\mu\text{g/l}$	PN-EN ISO 6468:2002 (A),(ZPS)	$< 0,020$	-	PS	MW	$\leq 0,10$ ⁶⁾ i ⁷⁾ z.1B
2,4'-DDE (Pestycyd)	$\mu\text{g/l}$	PN-EN ISO 6468:2002 (A),(ZPS)	$< 0,020$	-	PS	MW	$\leq 0,10$ ⁶⁾ i ⁷⁾ z.1B
2,4'-DDT (Pestycyd)	$\mu\text{g/l}$	PN-EN ISO 6468:2002 (A),(ZPS)	$< 0,020$	-	PS	MW	$\leq 0,10$ ⁶⁾ i ⁷⁾ z.1B
alfa-HCH (Pestycyd)	$\mu\text{g/l}$	PN-EN ISO 6468:2002 (A),(ZPS)	$< 0,020$	-	PS	MW	$\leq 0,10$ ⁶⁾ i ⁷⁾ z.1B
beta-HCH (Pestycyd)	$\mu\text{g/l}$	PN-EN ISO 6468:2002 (A),(ZPS)	$< 0,020$	-	PS	MW	$\leq 0,10$ ⁶⁾ i ⁷⁾ z.1B
gamma-HCH (Lindan) (Pestycyd)	$\mu\text{g/l}$	PN-EN ISO 6468:2002 (A),(ZPS)	$< 0,020$	-	PS	MW	$\leq 0,10$ ⁶⁾ i ⁷⁾ z.1B
delta-HCH (Pestycyd)	$\mu\text{g/l}$	PN-EN ISO 6468:2002 (A),(ZPS)	$< 0,020$	-	PS	MW	$\leq 0,10$ ⁶⁾ i ⁷⁾ z.1B
HCH (suma izomerów alfa, beta, gamma i delta)	$\mu\text{g/l}$	PN-EN ISO 6468:2002 (A),(ZPS)	$< 0,080$	-	PS	MW	$\leq 0,10$ ⁶⁾ i ⁷⁾ z.1B
Aldryna (Pestycyd)	$\mu\text{g/l}$	PN-EN ISO 6468:2002 (A),(ZPS)	$< 0,020$	-	PS	MW	$\leq 0,030$ ⁶⁾ i ⁷⁾ z.1B
Dieldryna (Pestycyd)	$\mu\text{g/l}$	PN-EN ISO 6468:2002 (A),(ZPS)	$< 0,020$	-	PS	MW	$\leq 0,030$ ⁶⁾ i ⁷⁾ z.1B
Endryna (Pestycyd)	$\mu\text{g/l}$	PN-EN ISO 6468:2002 (A),(ZPS)	$< 0,020$	-	PS	MW	$\leq 0,10$ ⁶⁾ i ⁷⁾ z.1B
Aldehyd endryny (Pestycyd)	$\mu\text{g/l}$	PN-EN ISO 6468:2002 (A),(ZPS)	$< 0,020$	-	PS	MW	$\leq 0,10$ ⁶⁾ i ⁷⁾ z.1B
Izodryna (Pestycyd)	$\mu\text{g/l}$	PN-EN ISO 6468:2002 (A),(ZPS)	$< 0,020$	-	PS	MW	$\leq 0,10$ ⁶⁾ i ⁷⁾ z.1B
Heptachlor (Pestycyd)	$\mu\text{g/l}$	PN-EN ISO 6468:2002 (A),(ZPS)	$< 0,020$	-	PS	MW	$\leq 0,030$ ⁶⁾ i ⁷⁾ z.1B
Epoksyd heptachloru (Pestycyd)	$\mu\text{g/l}$	PN-EN ISO 6468:2002 (A),(ZPS)	$< 0,020$	-	PS	MW	$\leq 0,030$ ⁶⁾ i ⁷⁾ z.1B
Metoksychlor (Pestycyd)	$\mu\text{g/l}$	PN-EN ISO 6468:2002 (A),(ZPS)	$< 0,020$	-	PS	MW	$\leq 0,10$ ⁶⁾ i ⁷⁾ z.1B
cis-Chlordan (Pestycyd)	$\mu\text{g/l}$	PN-EN ISO 6468:2002 (A),(ZPS)	$< 0,020$	-	PS	MW	$\leq 0,10$ ⁶⁾ i ⁷⁾ z.1B
trans-Chlordan (Pestycyd)	$\mu\text{g/l}$	PN-EN ISO 6468:2002 (A),(ZPS)	$< 0,020$	-	PS	MW	$\leq 0,10$ ⁶⁾ i ⁷⁾ z.1B

SGS Polska Sp. z o. o.
01-248 Warszawa, ul. Jana Kazimierza 3
NIP: 5860005608
Laboratorium Środowiskowe
Environment, Health & Safety
43-200 Pszczyna, ul. Cieszyńska 52a
tel. 32 4492500; fax: 32 4472072
-11-

SPRAWOZDANIE Z BADAŃ NR SB/117061/10/2019

Oznaczany parametr	Jednostka	Identyfikacja metody badawczej	Wyniki badań	Niepewność rozszerzona	Miejsce wyk. badań	Autoryzował	Dopuszczalne wartości (NDS) wskaźników
			075995/10/2019				
Pentachlorobenzen (Pestycyd)	µg/l	PN-EN ISO 6468:2002 (A),(ZPS)	< 0,020	-	PS	MW	≤ 0,10 ⁶⁾ i 7) z.1B
Heksachlorobenzen (Pestycyd)	µg/l	PN-EN ISO 6468:2002 (A),(ZPS)	< 0,020	-	PS	MW	≤ 0,10 ⁶⁾ i 7) z.1B
DDT/DDE/DDD - suma izomerów	µg/l	PN-EN ISO 6468:2002 ^(xii) (A)	< 0,120	-	PS	MW	-
Suma pestycydów	µg/l	PN-EN ISO 6468:2002 ^(x) (A),(ZPS)	< 0,44	-	PS	MW	≤ 0,50 ⁶⁾ i 8) z.1B
Ogólna liczba mikroorganizmów w temperaturze 22C±2C, 68±4h	jtk/1ml	PN-EN ISO 6222:2004 (A),(ZPI)	>300	-	PI	KM	bez nieprawidłowych zmian ²⁾ z.1C
Liczba enterokoków kałowych	jtk/100ml	PN-EN ISO 7899-2:2004 (A),(ZPI)	0	-	PI	KM	0 ¹⁾ z.1C
Liczba bakterii grupy coli	jtk/100ml	PN-EN ISO 9308-1:2014-12+A1:2017-04 (A),(ZPI)	0	-	PI	KM	0 ¹⁾ z.1C
Liczba Escherichia coli	jtk/100ml	PN-EN ISO 9308-1:2014-12+A1:2017-04 (A),(ZPI)	0	-	PI	KM	0
Liczba Clostridium perfringens łącznie ze sporami	jtk/100ml	PN EN ISO 14189:2016-10 (A),(ZPI)	0	-	PI	KM	0 ³⁾ z.1C

jtk/100ml - liczba jednostek tworzących kolonie w 100 ml

NDS - zgodnie z Rozporządzeniem Ministra Zdrowia z 07.12.2017r. w sprawie jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi (Dz. U. z 2017r., poz. 2294)

SGS Polska Sp. z o. o.
01-248 Warszawa, ul. Jana Kazimierza
NIP: 5860005608
Laboratorium Środowiskowe
Environment, Health & Safety
43-200 Pszczyna, ul. Cieszyńska 52a
tel. 32 4482500; fax: 32 4472072

